



Canadian
Jewish
Experience

A Tribute to Canada 150

L'expérience
Juive
Canadienne

Hommage au Canada 150

CHALLENGES,
ACHIEVEMENTS,
CONTRIBUTIONS

DÉFIS,
RÉALISATIONS,
CONTRIBUTIONS

OTTAWA ♦ MONTREAL ♦ TORONTO ♦ LONDON ♦ WINNIPEG ♦ CALGARY
EDMONTON ♦ VANCOUVER ♦ VICTORIA ♦ HALIFAX

www.cje2017.com

Curly Gurevitch (R/D), Rumsey Colony/Colonie agricole de Rumsey, Alberta, 1930 JHSA #751

The Canadian Jewish Experience is a new exhibit comprising specially selected photographs and panels that illustrate nine main themes. These tell the story of how Jews have contributed to Canada's strength and vibrancy during more than 150 years.

L'expérience juive canadienne est une nouvelle exposition qui est composée de photographies spécialement choisies et de panneaux illustrant neuf thèmes principaux. Ils racontent comment les juifs ont contribué à la force et au dynamisme du Canada depuis plus d'un siècle et demi.

INTRODUCTION PANEL

Celebrating Canada

1

PANNEAU D'INTRODUCTION

Célébrons le Canada

THE JOURNEY BEGINS

Patterns of Jewish migration

2

LA PRÉSENCE JUIVE AU CANADA

Tendances de la migration juive

FROM PEDDLERS TO BUSINESS LEADERS

Building a strong and prosperous country

3

DE COLPORTEURS À HOMMES D'AFFAIRES

L'édification d'un pays puissant et prospère

WAR AND PEACE

Jewish Canadians in the Canadian
armed forces

4

GUERRE ET PAIX

Les juifs canadiens dans les Forces armées
canadiennes

SERVING DEMOCRACY

Elected officials and public servants

5

AU SERVICE DE LA DÉMOCRATIE

Représentants élus et fonctionnaires

SYNAGOGUES TO SKYSCRAPERS

Architects and developers building
Canada's cities

6

DES SYNAGOGUES AUX GRATTE-CIEL

Les architectes et promoteurs qui bâtissent
les villes canadiennes

PLAYING CANADA'S GAMES

Jewish Canadians in hockey, football,
and the sporting world

7

DANS L'UNIVERS SPORTIF

Les juifs canadiens dans le hockey,
le football et l'univers sportif

THE ARTS AND POPULAR CULTURE

Writers, actors, musicians and media leaders

8

LES ARTS ET LA CULTURE POPULAIRE

Écrivains, acteurs, musiciens et leaders dans
le domaine des médias

JUSTICE FOR ALL

Fighting discrimination and developing
human rights laws

9

LA JUSTICE POUR TOUS

La lutte contre la discrimination et l'élaboration
de lois concernant les droits de la personne

We gratefully acknowledge the support given to the Canadian Jewish Experience by the following:
L'expérience juive canadienne remercie sincèrement de leur soutien :

**THE
ASPER
FOUNDATION**



BEL-FRAN
CHARITABLE FOUNDATION
(Samuel & Frances Belzberg)



**NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE**

The Minto Foundation

Koschitzky Family

Morris & Rosalind Goodman Family Foundation

**KOFFLER
FAMILY FOUNDATION**



NORTON ROSE FULBRIGHT

The Nadolny Family

Family of Sydney & Pearl Morantz

www.cje2017.com